

obračajiče  
- čejice

Circinato. Adv. allweg vwendend. vednu okáli  
vertěozhe, obrasheozhe.

obracati  
obracan

Introverfus, einwärts gekehrt. nóter obérnen,  
obrázhan.

obračati  
obračati

Gyratus, ringsweis vmgewendet. okúli obrázhan,  
v'krog vertèn, gnan obérnen, v'krog svyt, favýt.

obračati  
obrácan

Rotatus, rundgedrehet. okúli vertèn, obrázhan,  
okúli gnan.

obracati  
obracas

Verfus, gekehrt, Verkehr. obérnen, obránkas  
prevernen, preobérnen.

HIPOLIT: Dict. I, 705

*obraćati*  
*obraćan*

Verfatus, oft Umgekehrt. erfahren, geübt. pò  
góstim okúli obérnen, obrázhan, vertèn. fastópen,  
skúshen.

obracati  
obracan

Reflexus, hintersich gekehrt. nařaj obérnen,  
obrázhan, vkrivlèn.

*obráčliv*

Volubilis, was sich immer drehet vnd wendet.  
kar se kúli vertý inù obrázha: vertèzh, obrázhliv,  
neobstojèzh, nestanovíten.

HIPOLIT: Dict. I , 725



*obračliv*

Verfabilis, leicht Vmzuwenden. lahko obrázhliv,  
ali obrázhati, okúli vertéjti.

HIPOLIT: Dict. I , 704

*obrazliv*

Verfatilis, leichtlich Vmzuwenden. lagàk obrázha-  
ti, vertéjti: lahkù obrázhliv, vertlìv, vertèzh,  
vgíbizhen.

HIPOLIT: Dict. I , 704

obraciv

leicht herumzuwenden. lagák sa okúli obrá-  
zhati: obrázhliu. Verfabilis.

obraditi  
obraden

Barbatus, gebartet. bradat, bradást,  
obradén.

*obrambati*

Munio, bewahren, bevestigen. obvárovati,  
obárovati, ohraníti, možnù sturíti, tardníti,  
potardníti, řashánzati, řadéjlati, v'brámbo  
postáviti, obrámbati.

*obrambati*  
*obramban*

Munitus, bewahrt, bevestiget. obvárovan,  
obtárden, <sup>n</sup>obshánzan, savárovan, obrámban.

obramiti

Amplictor, umfassende, umfangen. obrámiti, ob-  
jéti, s' vesélow gori vseči, obférhi.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 34

*obramiti*

Complector, begreifen, vmbfangen. obfézhi, sa-  
popáfti, spriéti, objéti, objémati, obrámiti.



obraniti  
obranjōi'

Complectens, vubfangend. objemajōi', obramcōrk,  
obsefheōrk, sprimeōrk, sprijērk.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~) 117

*obraniti*

Retten, Erretten. ohraniti, obvárovati, od-  
tjéti, braniti, obraniti, shérmati, sakrí-  
vati, saflániati. servare, confervare, tueri,  
defendere, protegere, eripere.

HIPOLIT; Dict. II, 150

obraniti

Verhüten, abwenden, wehren. obrániti, sa-  
brániti, odvěrniti, odvrátnati, várovati,  
savárovati, odgánati. prohibere, Aven-  
tere, anteventere, Cavere, praecavere, pro-  
pulsare.

HIPOLIT: Dict. II, 210

*obraniti*

Für kommen, Verhüten. naprédj prítì, obárovati,  
obraniti. Avertere, impedere.

*obraniti*

Erhalten, erretten. ohraníti, obvárovati,  
obdersháti, odteti, obraníti. Sihe Con-  
servo, servo, tueor.

HIPOLIT: Dict. II,

obraniti

Acriter,

acriter aliquid cauere. etwas fleissig verhüten.  
slovesni nějakaj obvarovati; obraniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 10

obraniti

Caveo,

cavere scabiem pecori. verhüten, das das Vieh  
nicht schäbig werde. to olivino od grint vâru.  
vati, ali obraniti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 86

*obraniti*

Custodio, behalten, verhüten bewahren.

obdèrsháti, obránniti, varováti, ohrániti,  
obváruvati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) ,160,161



obraniti

Confervo, behalten, bewahren, behüten. obderflaiti,  
ohraniti, obvarovati, povarovati,  
obraniti.

*obraniti*

Caveo, verhüetten, sorg tragen. ováruvati, obra-  
níti, skerbéjti skerb nofsíti, fe várovati, mérka-  
ti, fe sdersháti.

obraniti

Prohibeo, verhüten abhalten, verbieten.  
obraniti, perbrániti, pervárovati,  
odderžati, preprovéjdati.

HIPOLIT: Dict. I, 514

*obraniti (se)*

Zusammenhalten. se enu pèr drúgimu dersháti,  
se obdersháti, ohraníti, obárovati, obraníti.  
Cohibere, continere, Conservare.

*obraniti se*

Reverbero,  
omnem fortunae impetum reverberare. sich des  
Vnglücks erwehren. se te nesrészhe obraníti,  
obvarováti.

HIPOLIT: Dict. I , 572

obraniti  
obranjen

Sospes,

navis sospes ab ignibus. ein schiff, das aus  
dem feur errettet worden. éna bárka, katéra  
je od ógnia odtjéta, ali obrájnena.

*obraniti*  
*obranjen*

Hamatus, gehagket, mit hagken bewahrt. naá-  
kan, s'Aákom obderfhàn, obrájnen.

obraniti  
obranjen

Conservatus, behalten, bewahrt, behütet.  
obdělňan, obvarovan, obránen,  
obránen.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 733



obraniti  
obranjen

Defensus, geschirmt, geschützt, obránen,  
saftianen, sagovárjen, shírán, shírman,  
odtét.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 168

5

*obranjenik*

Retter, erlöser. savéjtnik, odvéjtnik, obra-  
nienyk, oslobodnýk, maszháviz. Tutor, defen-  
sor, liberator, vindex.

HIPOLIT; Dict. II, <sup>151</sup>

*obranjenik*

Confervator, erhalter, beschirmer. obdèr-  
sháviz, ohránienik, obárnik, savárnik, obrá-  
nienik, savéjtnik.

*obranenik*

Defenfor, schirmer, Erretter. várih,  
obránenyk, brámbar, fagovorjáviz, fagovórník,  
odvétník.

obranjenik

Beschirmer. obránenyk, odvétnik, -ohrá-  
nenyk, savétnik, várik. Sike Defensor,  
tutor, protector, patronus, vindex.

HIPOLIT: Dict. II, 25

obranjenik

Vortädiger, obranienyk, branienyk, od-  
vetnik, savéjtnik. propugnator. Defen-  
sor.

HIPOLIT: Dict. II, 218

obrasten

Obnatus, dabey gewachsen. obrasten,  
nli obrasthen, naven frasthen.

HIPOLIT: Dict. I , 400

*obrasti*

Circumnaſcor, umwachsen. okúli raſti, obráſti,  
saráſti.



*obrásti*

Inoleſco, einwachsen, mitwachsen. ſaráſti,  
obráſti, preráſti, v'kup ſráſti

*obrásti se*

Widerblühen. supet v' drúgu zviští, ali sele-  
níti, pogániati, se obrásti. reflovere, re-  
floreſcere.

*obrasti x*

Refloreo, et reflorefco, wider grünen. fúpet,  
ali v'drúgu zvestý, ali feleníti, se obrásti.

HIPOLIT: Dict. I , 554

*obrásti  
obrášien*

Intonfus, vnbeschrotten, vngeschoren. neostri-  
phen, neokólban, neobrit, obrászhen.

obrasti  
obraščen

Acerferomes, Unbeschorn. neobryt, obraščen.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 9

obrasti  
obraščen

Condensus,  
condensa arboribus vallis. ditkes Thall von bau-  
men. ina gosta dolina od drevoja: gosti  
obraščenena dolina.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 123

obrasti  
obrašćen

Cannetum, Rohrbusch, schilfeht orth. s'térftmi  
inu s'rori obrašhen kray: térfsuje, térfje, terftje.

*obraščen*

Pennatus, gefedert. perúten, operetnízhen,  
s'pérjem obdàn, ali obrászhen.

HIPOLIT: Dict. I , 442



obrásčēn

Obnatus, dabey gewachsen. obrásten, ali  
obrászhen, ráven frászhen.

*obráščen*

Pergula, sommerlaube. offner kramladen rãb-  
laube. léjtna lúpa, ali hísha, en lejp, hladàn  
múshoush fa léjtu, éna is feléjnam obráshena  
lúpa na vértu. éna odpérta ozhítna stazúna. en  
gank, poot, ali lupa is tértami pretégnena.